

Elżbieta Jaworska

"160 rocznica urodzin wielkiego pisarza rosyjskiego", Michał Bermuta, "Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Warszawskiego. Filia w Białymstoku" Białystok 1972 : [recenzja]

Biuletyn Polonistyczny 16/50, 156

1973

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

(II) BERBELICKI Władysław: Krzysztof Kochanowski, bratanek Jana z Czarnolasu. "Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego. Prace Historycznoliterackie". Z. 24. Kraków 1972 s. 157-176.

Biografia pominiętego przez "Polski Słownik Biograficzny" Krzysztofa Kochanowskiego (1560-1616). Wydał on w r.1587, prawdopodobnie z rękopisu, poemat stryja Jana "Proporzec albo Hołd pruski", a w r. 1611, wraz ze stryjecznymi braćmi, otrzymał przywilej królewski na druk jego dzieł. Był dworzaninem Zygmunta III. Odbył kilka podróży dyplomatycznych, m.in. do sułtana Mahometa III w latach 1601-1602. W artykule zamieszczono kopię listu króla i sułtana oraz dwa listy (w języku polskim) Krzysztofa Kochanowskiego, związane z tym poselstwem.

BP/50/39

T.L.

(II) BERMUTA Michał: 160 rocznica urodzin wielkiego pisarza rosyjskiego. "Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Warszawskiego. Filia w Białymstoku", z. 1. Humanistyka. T.1. Białystok 1972 s. 64-72.

Przegląd tłumaczeń i opracowań twórczości Michała Gogola w Polsce, poczynszty od r. 1843, kiedy to w przekładzie Marcina Szymanowskiego ukazało się pierwsze opowiadanie "Pamiętnik wariata", aż po czasy współczesne. Początkową datę recepcji twórczości Gogola na gruncie polskim należy jednak przesunąć wstecz ze względu na jej funkcjonowanie na terenie zaboru rosyjskiego także w języku oryginału, znanym Polakom ze szkół. Zwracając uwagę na nieprzychylny warunki odbioru literatury rosyjskiej w latach niewoli, autor podkreśla, że XIX-wieczna krytyka polska wysoko na ogół ceniła wartości artystyczne utworów Gogola, różniąc się jednak w ich ocenie ideowej.

BP/50/40

El.J.